Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria- Vlada-Government
MINISTRIA E SHËNDETËSISË/MINISTARSTVO ZDRAVSTVA/MINISTRY OF HEALTH

UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 04/ 2010
PËR KUSHTET E NJOHJES SË SUBSPECIALIZIMEVE TË SPECIALISTËVE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 04/2010
ON THE RECOGNITION CONDITIONS OF SUB- SPECIALIZATION OF SPECIALISTS

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br.04/ 2010
O USLOVIMA PRIZNAVANJA NAZIVA SPECIJALISTA ZA SUBSPECIJALIZACIJE

REBUBLIKA E KOSOVËS QEVERIA MINISTRIA E SHËNDETËSISË	**REPUBLIC OF KOSOVO GOVERNMENT MINISTRY OF HEALTH**	**REPUBLIKA KOSOVA VLADA MINISTARSTVO ZDRAVSTVA**
Në pajtim me nenin 16 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në bazë të Ligjit për Shëndetësi Nr. 2004/ 04, nxjerr,	Pursuant to Article 16 of the Constitution of the Republic of Kasova, based on Health Law, No. 2004/ 04, issues:	U skladu sa članom 16 Ustava Republike Kosova, na osnovu Zakona o Zdravstvu Br. 2004/ 04, izdaje:
UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 04/2010 PËR KUSHTET E NJOHJES SË SUBSPECIALIZIMEVE TË SPECIALISTËVE	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No.04/2010 ON THE RECOGNITION CONDITIONS OF SUB-SPECIALIZATION OF SPECIALISTS**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 04/2010 O USLOVIMA PRIZNAVANJA SUBSPECIJALIZACIJE SPECIJALISTA**
Neni 1 Qëllimi	**Article 1 Purpose**	**Član 1 Namena**
Me këtë Udhëzim Administrativ rregullohen kushtet dhe procedurat për njohjen e subspecializimit të specialistëve dhe kushtet për të ju nënshtruar provimit për subspecializim.	This Administrative Instruction regulates the conditions and procedures for recognition of Sub-Specialization of specialists, and conditions to enter the subspecialistic examination.	Ovo Administrativno Uputstvo uređuje uslove i postupak za priznanje subspecijalizacije stručnjaka i uslove za polaganje ispita za subspecijalizaciju.
Neni 2 Fusha e veprimit	**Article 2 Scope**	**Član 2 Obim**
Ky Udhëzim Administrativ rregullon çështjen e njohjes së subspecializimeve për kategorinë e specialistëve të lëmive specialistike nga lista e specializimeve në shtojcën e UA Nr. 06 / 2009.	This AI regulates the issue of recognizing the sub-specialization for the specialists category in specialized fields from the list of specialization in the annex of AI no.06/2009.	Sa ovom AU reguliše se pitanje priznavanja kategorije specijalista na subspecializaciju u specijalističkom oblasti iz liste specijalizacije u prilogu AU br. 06/2009.
Neni 3 Përcaktimi i nivelit të lejuar për subspecializim	**Article 3 Determining the allowed level for subspecialization**	**Član 3 Određivanje dozvoljenog nivoa za supspecializaciju**
Subspecializimet mund të lejohen vetëm për specialistët e punësuar në institucionet e Kujdesit shëndetësor të nivelit terciar.	Sub-specialization can be allowed only to specialists employed in health care institutions of tertiary-level.	Subspecialijzacije se može dozvoliti samo za specialiste zaposlene u ustanovama tercijarnog nivoa Zdravstvene zaštite.

Neni 4 **Propozimet** 1. Propozimin për miratimin e subspecializimit e inicion institucioni shëndetësor ku specialisti është i punësuar. 2. Institucioni inicion procedurën për njohjen e subspecializimit në vetëm një fushë të subspecializimit për një kandidat.	**Article 4** **Proposals** 1. The proposal for Sub-Specialization approval is initiated by the health institution where the specialist is employed. 2. The institution initiates the procedure for recognition of sub-specialization in only one field of subspecialization per candidate.	**Član 4** **Predlozi** 1. Predlog za donošenje odluke o subspecijalizaciji inicira zdravstvena ustanova gde je zaposlen specijalist. 2. Institucija inicira postupak za priznavanje subspecijalizacije samo u jedan oblast subspecijalizacije za jedan kandidat.
Neni 5 **Kriteret për grupin e parë** 1. Statusi i specializimit të ngushtë ose subspecializimit nga lëmia gjegjëse ju pranohet (njihet): 1.1 Specialistëve, ekspertëve të lëmive të ndryshme, që merren me lëmi të ngushta specialistike së paku 4 vite; 1.2 Që kanë titull shkencor doktor shkence, titull (thirrje) akademike profesor ose profesor asistent; 1.3 Publikim të punimeve nga fusha e ngushtë e specializimit gjatë këtyre 4 viteve; 1.4 Mendim pozitiv të kolegjiumit profesional të institucionit shëndetësor për veprimtarinë e tyre. 2.1 Specialistët me 6 vjet përvojë pune, ekspertë të lëmive të ndryshme, që merren me lëmi të ngushta specialistike së paku 6 vite;	**Article 5** **Criteria for the first group** 1.The Status of narrow specialization or subspecialization in the relevant field is accepted (recognized) to: 1.1 Specialists, experts in different fields, dealing with narrow specialist field of at least 4 years; 1.2 To possess a scientific degree doctor of science titled (called) academic professor or assistant professor; 1.3 Publication of works from the narrow specialization field during these four years; 1.4 Positive opinion of the health institution professional collegium on their activity. 2.1 Specialists with 6 years experience, experts in different fields, dealing with narrow specialist field of at least 6 years;	**Član 5** **Kriterijumi za prvu grupu** 1. Status uže specijalizacije ili subspecijalizacije iz odgovarajuće oblasti prihvatit će (priznaće) se za: 1.1 Specijaliste,stručnjake različite oblasti, koji se bave užim specijalizovanim oblastima najmanje 4 godine; 1.2. Koji imaju naučno zvanje doktor nauka, akademski naziv (zvanje) profesor ili asistent profesor; 1.3. Objavljivanje radova iz uske oblasti specijalizacije tokom ovih četiri godina; 1.4.Pozitivno mišljenje profesionalnog kolegijuma zdravstvene ustanove za njihov aktivnost. 2.1 Specijalisti sa šest (6)godina radnog staža, stručnjaci različite oblasti, koji se bave užim specijalizovanim oblastima najmanje 6 godina;